

Zeitschrift: Die Berner Woche in Wort und Bild : ein Blatt für heimatliche Art und Kunst
Band: 22 (1932)
Heft: 50

Artikel: Nebel
Autor: Chappuis, Edgar
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-648699>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Die Berner Woche in Wort und Bild

Nr. 50
XXII. Jahrgang
1932

Bern,
10. Dezember
1932

Ein Blatt für heimatliche Art und Kunst. — Gedruckt und verlegt von Jules Werder, Buchdruckerel. in Bern.

Nebel.

Von Edgar Chappuis.

Grau ist die Welt, in Schliefen eingehüllt.
Die Wolken hängen auf die Stadt hernieder.
Von unsichtbarem Turm klingt hin und wieder
Ein Glockenton, der dieses Grau erfüllt.

Wie rote Monde brennen Autolichter.
Als Schemen huschen eilige Gestalten,
Werden verschluckt von feuchten Nebelfalten,
Verwünscht sind alle Menschenangeichter.

Doch in der Höhe, wo die Berge thronen,
Da ist es hell. — Und nur die Niederungen
Des Lebens werden neblschwarz verschlungen.
Grau ist die Welt, wo müde Menschen wohnen.

Der Glückfinder.

Erzählung von Alfred Hugenberg.

1

Man begegnet auf der Welt zweierlei Menschenkinder. Die einen können sich nicht genug tun: gleich am ersten Tag, in der ersten Stunde binden sie einem alles auf den Hals, was mit ihnen ist und was noch mit ihnen werden soll. Ihren ganzen Kramladen packen sie einem vor der Nase aus; und wenn man recht hinsieht, ist alles miteinander Larifarizeug. Um fünf Rappen gekauft, wäre es zehn zu teuer.

Dann wieder kann es einem beschieden sein, an einem lieben Menschen jahrelang wie an einem Fremdling vorbeigehen zu müssen. Man kann ihm im Wirtshaus gegenüber sitzen, man kann neben ihm auf dem Felde schaffen und über die Grenzfurche hinweg vom Wetter plaudern und von den Jahresausichten; aber die Worte versinken gleichsam ungesprochen und ungehört in der leeren Luft. Das macht, es ist da irgendwo ein unsichtbares Mauerlein aufgerichtet: keiner begehrt den andern in sein heimliches Gärtchen hineinbliden zu lassen.

So ist es mir die längste Zeit mit dem Simon Restler auf dem Holberggarten ob Gränach ergangen. Daß man ihn im Dorf zu den Mißgeschicken zählte, an denen man mit einer gewissen Ueberlegenheit vorbeigehen darf, das hab' ich nicht zu seinem Nachteil ausgelegt. Freilich, nicht jeder hätte sich noch in den sogenannten verständigen Jahren überschwächen lassen, sein mühsam erspartes Geldlein an das Halbgütchen auf dem Holberggarten zu hängen, auf dessen fruchtbarem Umgelände die reichen Dorfbauern ihr Korn mähen, während der Simon mit seinem Dungkarren fast eine Vierteltagsreise hinter sich tun muß, um den äußersten seiner über den ganzen Gemeindebann verstreuten Ackerstreifen und

Wiesenraine zu erreichen. Der Güterhändler Rebstein, dem der Holberggarten ganze drei Jahre lang an den Fingern klebte, hat nach der Fertigstellung lachend bekannt, man dürfte sich im Leben getrost hin und wieder eine Dummheit erlauben, denn selbst der Zweitdümme treffe auf der Welt einen noch Dümmeren an.

Item, der Simon Restler hat es auf dem Holberggarten gemacht, wie man so sagt. Wenn auch oft in Bedrängnis, hat er sich über Wasser gehalten. Weniger mit der Kunst, viel einzunehmen, als mit der, wenig auszugeben. Und wer nicht blind an ihm vorbeigeht, der kann leichtlich merken, daß er sich hartnädig zu den wenigen zählt, die da glauben, das Glück vom Herrgott extra gepachtet zu haben. Es kann vorkommen, daß er zur Sommerszeit einen lieben Sonntagnachmittag lang bei einem reifen Kornäckerlein sitzt und an jeden Feldgänger mit den Augen die verschwiegene und doch schier überlaute Frage richtet: „Hast du auf der ganzen Welt schon so ein Korn gesehen? ...“

Während der letztvergangenen Weihnachtstage ist mir der Simon Restler unversehens ein wenig näher gerückt. Ich weiß jetzt so viel von ihm, daß in Zukunft kein Mauerlein mehr zwischen uns ist, wenn wir nebeneinander auf dem Felde schaffen. Und wenn ich ihn im Sommer wieder einmal auf dem Rasenbördchen bei seinem Kornader treffe, werde ich mich ohne weiteres neben ihn hinsetzen. Ob wir dann ein bißchen zusammen plaudern, oder ob wir ohne das auskommen, eines ist gewiß: wir werden einer den andern verstehen. —